

SONY®

Cyber-shot

Digitaalne fotokaamera

Kasutusjuhend

DSC-S950/S980



Üksikasjalikumad teavet lisatoimingute kohta vaata
“Cyber-shot Handbook” (PDF fail)
ja **“Cyber-shot Step-up Guide”** juhendist
CD-ROM plaadil (kompl.), kasutades arvutit.

Kasutusjuhend

Enne seadme käivitamist loe tähelepanelikult läbi kasutusjuhend ja hoia see alles edaspidiseks kasutamiseks.

Teadmiseks kasutajale

Mudeli ja seeria number on märgitud fotokaamera allosale.

Kirjuta seeria number allpool näidatud kohale. Nimeta neid numbreid, kui võtad seoses selle fotokaameraga ühenduse Sony edasimüüjaga.

Mudeli nr. DSC-S950/S980

Seeria nr. _____

HOIATUS

Tuleõnnetuse või voolulöögi riski vähendamiseks hoia seadet vihma ja niiskuse toime eest.

TÄHTSAD TURVA- JUHISED

**HOIA NEED JUHISED
ALLES!**

**TÄHELEPANU!
ET VÄHENDADA
TULEÕNNETUSE VÕI
VOOLULÖÖGI RISKI,
JÄRGI HOOLIKALT
JÄRGNEVAID
JUHISEID**

Kui voolujuhtme pistiku kuju ei vasta vahelduvvoolu kontaktile, kasuta vastavat pistikuadapterit.

TÄHELEPANU!

Aku

Aku väär käsitlemine võib põhjustada selle plahvatamist, põlemasüttimist või tekitada keemilisi põletushaavu. Järgi järgnevaid ettevaatusabinõusid.

- Ära lammuta akut lahti.
- Ära suru akule ning hoia seda põrutuste eest, näiteks löökide või kukkumise, ning ära astu akule peale.
- Ära lase tekkida lühisel ja metallesemetel kokku puutuda aku kontaktidega.
- Hoia akut liiga kõrge temperatuuri toime eest (60°C), näiteks otsese päikese, ning ära jäta seda päikese kätte pargitud autosse.
- Ära põleta akut ega viska seda tulle.
- Ära kasuta rikutud või lekkivat liitiumioonide akut.
- Lae akut ainult Sony akulaadijaga või akusid laadivate seadmetega.
- Hoia akut kohas, kus väikesed lapsed seda kätte ei saa.
- Ära lase akul märjaks saada.
- Vaheta aku ainult identse või Sony soovitatud ekvivalentset tüüpi akuga.
- Vabane vanadest akudest, nagu juhendis on näidatud.

Akulaadija

Isegi, kui CHARGE lamp ei helenda, pole akulaadija vahelduvvooluvõrgult lahti ühendatud, kuni see on ühendatud vahelduvvoolu kontaktile. Kui akulaadija kasutamise ajal tekivad probleemid, ühenda viivitamatult akulaadija voolujuhtme pistik lahti vahelduvvoolu kontaktilt.

Klientidele Euroopas

See toode on testitud ja tunnistatud vastavaks EMC direktiivis määratud piirangutele 3 meetrist lühemate ühenduskaablite kasutamise kohta.

! Tähelepanu!

Teatud sagedustel võivad elektromagnetilised väljad mõjutada selle seadme kujutist ja heli.

! Tähelepanuks kasutajale

Kui staatiline elekter põhjustab andmete edastamise katkemist poolel teel (ebaõnnestumist), taaskäivita programm või ühenda lahti ja ühenda uuesti andmevahetuskaabel (USB jne.).

! Vabanemine elektri- ja elektroonikaseadmetest (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)



Taoline sümbol tootel või selle pakendil näitab, et toodet ei tohi käidelda kui olmeprügi. Selle peab andma ümbertöötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumispunkti. Tagades toote õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele. Materjalide taaskasutamine aitab säästa looduse ressursse. Et saada üksikasjalikumat teavet selle toote ümbertöötlemise kohta, võta ühendus kohaliku omavalitsusega, kohaliku jäätmekäitluse teenindusega või kauplusega, kus seadme ostsid.

I Vabanemine vanadest patareidest (rakendatav Euroopa Liidus ja teistes jäätmete liigiti kogumise süsteemidega Euroopa riikides)



Taoline sümbol patareil või selle pakendil näitab, et antud toote komplekti kuuluvat patareid ei tohi käidelda kui olmeprügi.

Tagades toote õige utiliseerimise, aitad vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja elanike tervisele.

Materjalide taaskasutamine aitab säästa looduse ressursse.

Juhtudel, kui toodete ohutuse, talitluse või andmete integratsiooni eesmärgil on vajalik püsiühendus sisseehitatud patareile, tohib seda vahetada vaid kvalifitseeritud teeninduse personal.

Et tagada patarei õiget utiliseerimist, anna toode kasutusaja lõppemisel ümber-
töötlemiseks vastavasse elektriliste ja elektrooniliste seadmete kogumispunkti.

Kõikide teiste patareide kohta vaata peatükist, kus kirjeldatakse patareide ohutut väljavõtmist seadmest. Anna patarei ümber-
töötlemiseks vastavasse kasutatud patareide kogumispunkti.

Et saada üksikasjalikumat teavet selle toote või patarei ümbertöötlemise kohta, võta ühendus kohaliku omavalitsusega, kohaliku jäätmekäitluse teenindusega või kauplusega, kus seadme ostsid.

I Märkus klientidele riikides, kus kehtivad EL direktiivid

Selle seadme tootja on Sony Corporation,
1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075
Japan. EMC ja toodete ohutuse volitatud
esindaja on Sony Deutschland GmbH,
Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart,
Germany. Remondi või garantiiga seotud
küsimustega pöördu vastavates remondi- või
garantiidokumentides näidatud aadressidel.

Sisukord

Märkused fotokaamera kasutamise kohta	8
Millest alustada.....	9
Komplekti kuuluvate tarvikute kontroll	9
1 Aku ettevalmistamine	10
2 Aku/“Memory Stick Duo” (müügil eraldi) sisestamine.....	11
3 Fotokaamera sisselülitamine/kella seadistamine.....	13
Kujutiste lihtne salvestamine	14
Režiimide juhtketas/suum/välklamp/makro/taimer/ näidud/kujutise mõõt.....	15
Kujutiste vaatamine/kustutamine.....	17
Indikaatorid ekraanil.....	19
Seadistuste muutmine – menüü/seadistuste (Setup) menüü	21
Menüü parameetrid	23
Seadistuste (Setup) menüü parameetrid	24
Arvuti kasutamine	25
Ühilduvad operatsioonisüsteemid USB ühendusele ja rakendustarkvarale (kompl.)	25
“Cyber-shot Handbook” vaatamine	26
Aku kasutusaeg ja mälu maht	27
Aku tööaeg ja salvestatavate/vaadatavate kujutiste arv	27
Stopppkaadrite arv ja filmide salvestamise aeg	28
Nõuanded kasutamiseks.....	30
Aku ja toide.....	30
Stopppkaadrite/filmide salvestamine	31
Kujutiste vaatamine	31
Hoiatused	32
Tehnilised andmed	33

Märkused fotokaamera kasutamise kohta

I Seesmise mälu ja “Memory Stick Duo” meediumi andmete varukoopiate loomine

Ära lülita fotokaamerat välja, ära võta välja akut ega “Memory Stick Duo”, kuni helendab juurdepääsu lamp. Vastasel juhul võid rikkuda seesmise mälu andmed või “Memory Stick Duo” meediumi.

Andmete kaitseks tee kindlasti nende varukoopia.

I Märkused salvestamise/esitamise kohta

- Enne salvestamise alustamist teosta proovisalvestus, et veenduda fotokaamera õiges töötamises.
- See fotokaamera pole tolmu-, pritsme- ega veekindel. Enne fotokaamera käivitamist vaata ptk. “Hoiatused” (32. lk.).
- Hoia fotokaamerat vee toime eest. Kui vesi sattub fotokaamerasse, võivad tekkida talitlushäired. Mõnel juhul pole fotokaamerat enam võimalik parandada.
- Ära suuna fotokaamerat otse päikesele või eredale valgusallikale. See võib põhjustada fotokaamera talitlushäireid.
- Ära kasuta fotokaamerat tugevaid raadiolaineid või kiirgust tekitavate kohtade läheduses. Fotokaamera võib mitte suuta kujutisi õigesti salvestada või näidata.
- Fotokaamera kasutamine liivases või tolmuses kohas võib põhjustada talitlushäireid.
- Kui on kondenseerunud niiskus, kõrvalda see enne fotokaamera kasutamist (32. lk.).
- Ära raputa fotokaamerat ega löö selle pihta. See võib põhjustada talitlushäireid ja kujutiste salvestamine võib olla võimatu. Peale muu võib meedium muutuda kasutuskõlbmatuks või andmed viga saada.
- Enne kasutamist puhasta välklambi pind. Välklambi valguse poolt tekitatud kuumus võib põhjustada mustuse värvimuutust või selle kleepumist lambi pinnale, vähendades sel viisil valguse intensiivsust.

I Märkused LCD ekraani ja objektiivi kohta

- LCD ekraan on toodetud väga kõrge täpsusega tehnoloogia abil, seetõttu on enam kui 99,99% pikslitest efektiivselt kasutatavad. Siiski võivad LCD ekraanile ilmuvad püsivad väikesed mustad ja/või erksad (valged, punased, sinised või rohelised) punktid. Need punktid on tootmisprotsessi normaalne nähe ega mõjuta mingil viisil salvestust.
- Kui akusse jääb väike laeng, võib objektiiv katkestada liikumise. Sisesta laetud aku ja lülita fotokaamera veelkord sisse.

I Kujutiste andmete ühilduvusest

- See fotokaamera vastab DCF (Kaamera failisüsteemi standard) universaalsandardile, mille on määranud JEITA (Jaapani Elektroonika ja infotehnoloogia tööstuste assotsiatsioon).
- Sony ei garanteeri teises seadmes salvestatud või redigeeritud kujutiste esitamist selles fotokaameras ja selles fotokaameras salvestatud kujutiste esitamist teistes seadmetes.

I Ülekuumenemise vältimine

Toide võib automaatselt välja lülituda, et kaitsta fotokaamerat, sõltuvalt fotokaamera või aku temperatuurist. Sellisel juhul ilmub ekraanile teade, mille järel toide välja lülitub.

I Hoiatus autoriõiguste kohta

Teleprogrammid, filmid, videosalvestised ja muud materjalid võivad olla kaitstud autoriõigustega. Selliste materjalide loata salvestamine võib olla vastuolus autoriõiguste kaitse seadusega.

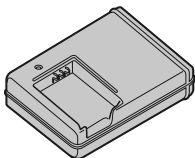
I Rikutud sisu või ebaõnnestunud salvestust ei kompenseerita

Sony ei kompenseeri ebaõnnestunud salvestust või salvestatud sisu kadumist fotokaamera või salvestusmeediumi jne. talitlushäire tagajärjel.

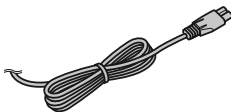
Millest alustada

Komplekti kuuluvate arvikute kontroll

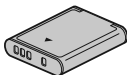
- Akulaadija BC-CSK/BC-CSKA (1)



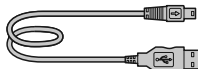
- Voolujuhe (1)



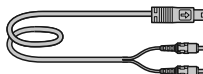
- Aku NP-BK1 (1)



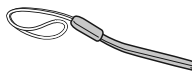
- USB kaabel (1)



- A/V kaabel (1)



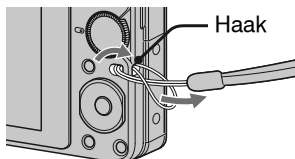
- Randmerihm (1)



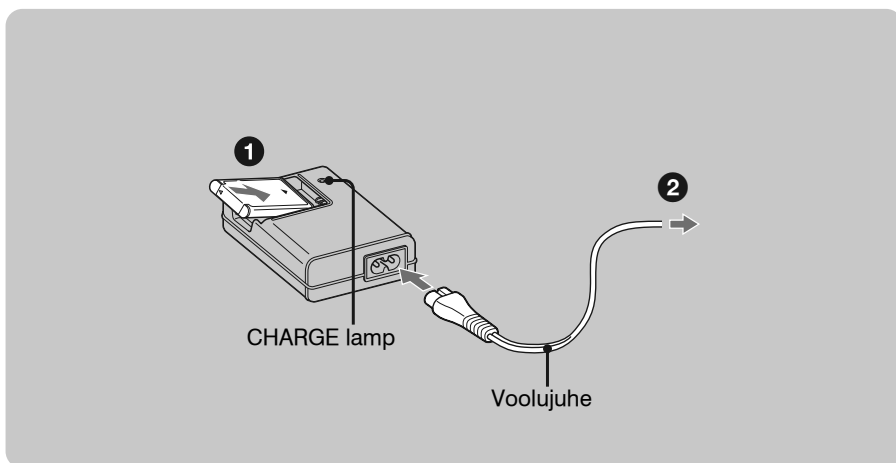
- CD-ROM (1)

- Cyber-shot rakendustarkvara
 - “Cyber-shot Handbook” juhend
 - “Cyber-shot Step-up Guide” juhend
- Kasutusjuhend (see juhend) (1)

Kinnita rihtm, et fotokaamera maha ei kukuks ja viga ei saaks.



1 Aku ettevalmistamine



1 Sisesta aku laadijasse.

- Sisesta aku lõpuni, siis vajuta õrnalt aku tagaosale, kuni kostab klõpsatus.

2 Ühenda akulaadija vahelduvvoolu kontaktile

Süttib CHARGE lamp ja algab laadimine.

Kui CHARGE lamp kustub, on laadimine lõpetatud (tavaline laadimine).

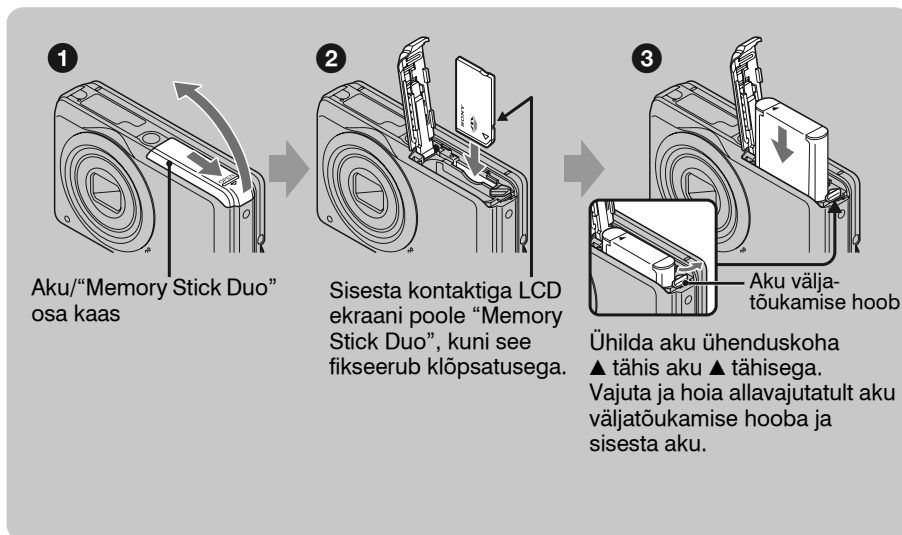
CHARGE lamp võib samuti kustuda, kui keskkonna temperatuur on väljapool soovitatavat töötemperatuuri (10 kuni 30°C), kui laadija on ooterežiimil.

I Laadimisaeg

Täielik laadimine	Tavaline laadimine
Umb. 300 min.	Umb. 240 min.

- Tabelis on näidatud aeg, mis on vajalik täiesti tühja aku täislaadimiseks 25°C temperatuuril. Laadimine võib nõuda rohkem aega sõltuvalt kasutamisest ja tingimustest.
- Salvestatavate kujutiste arvu vaata 27. lk.
- Ühenda akulaadija lihtsa juurdepääsuga vahelduvvoolu kontaktile.
- Kui laadimine on lõpetatud, ühenda voolujuhe lahti vahelduvvoolu kontaktilt ja võta aku laadijast välja.
- Kasuta kindlasti Sony akut ja Sony laadijat.

2 Aku/“Memory Stick Duo” (müügil eraldi) sisestamine








- 1 Ava aku/“Memory Stick Duo” osa kaas.
- 2 Sisesta “Memory Stick Duo” (müügil eraldi).
- 3 Sisesta aku.
- 4 Sulge aku/“Memory Stick Duo” osa kaas.

I Kui pole sisestatud “Memory Stick Duo”

Fotokaamera salvestab/näitab kujutisi, kasutades seesmist mälu (umb. 12 MB).

Et kontrollida aku järelejäänud laengut

Vajuta ON/OFF (toide) nuppu, et lülitada fotokaamera sisse ja näidata LCD ekraanil aku järelejäänud laengut.

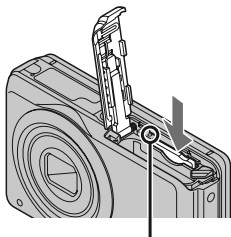
Järelejäänud laengu indikaator					
Staatust	Laeng on piisav.	Aku on peaaegu täiesti täis.	Aku on pooltühi.	Aku laeng on väike, salvestamine/esitamine katkeb varsti.	Vaheta aku täielikult täislaetud akuga või lae see. (Vilgub hoiatus-indikaator.)

- Õige järelejäänud aja indikaator ilmub umbes minuti pärast.
- Võimalik, et järelejäänud aja indikaator pole õige sõltuvalt kasutamise ja keskkonna tingimustest.
- Kui lülidad fotokaamera sisse esimest korda, ilmub kella seadistamise (Clock Set) ekraan (13. lk.).

Et võtta välja akut/“Memory Stick Duo”

Ava aku/“Memory Stick Duo” osa kaas.

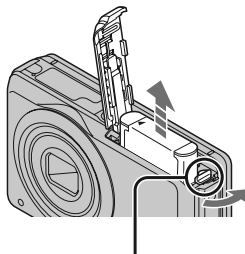
“Memory Stick Duo”



Veendu, et **juurdepääsu lamp** ei helenda, siis vajuta üks kord “Memory Stick Duo”.

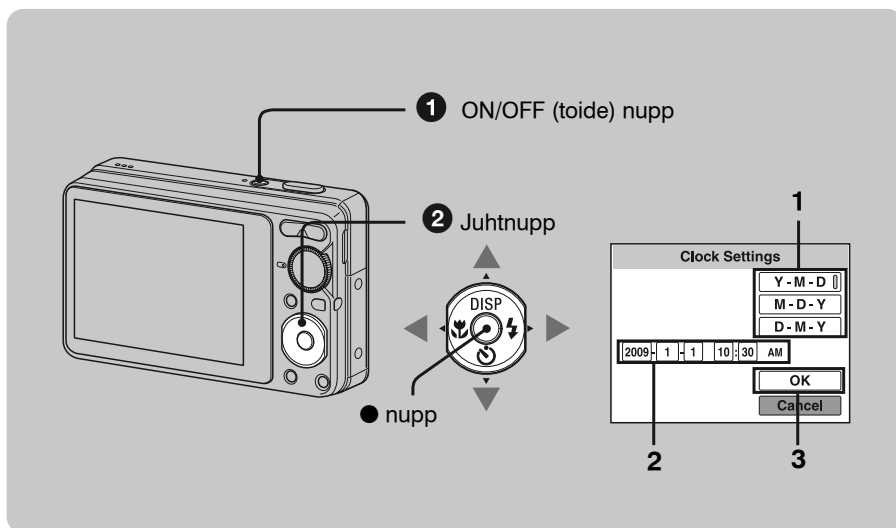
- Ära võta akut/“Memory Stick Duo” välja, kuni helendab juurdepääsu lamp. See võib rikkuda “Memory Stick Duo”/seesmise mälu andmed.

Aku



Nihuta **aku väljatõukamise hooba**. Ära viska akut maha.

3 Fotokaamera sisselülitamine/kella seadistamine



1 Vajuta ON/OFF (toide) nupp.

2 Seadista kell juhtnupuga.

1 Vali ▲/▼ abil kuupäeva näitamise formaat, siis vajuta ●.

2 Vali ◀/▶ abil iga parameeter ja seadista ▲/▼ abil arvuline väärtus, siis vajuta ●.

3 Vali [OK], siis vajuta ●.

- Fotokaameral pole kujutistele kuupäeva pealekandmise funktsiooni. Kasutades "PMB", mis on salvestatud CD-ROM (kompl.), võid kujutisi printida või talletada kuupäevaga.
- Kesköö on 12:00 AM ja keskpäev 12:00 PM.

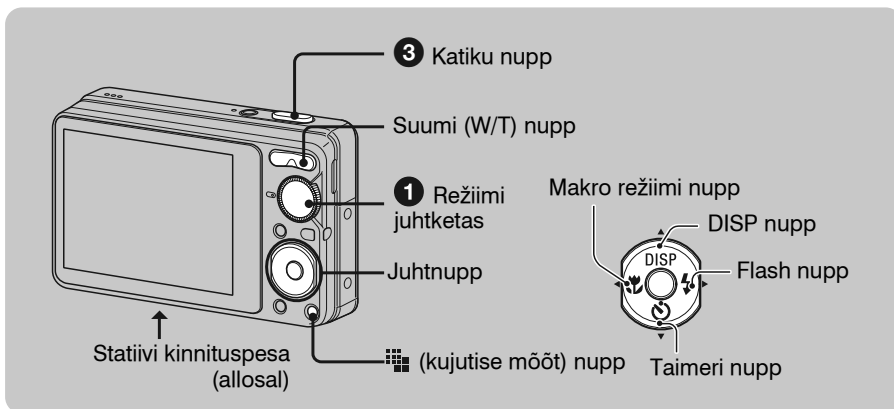
Et muuta kuupäeva ja kellaaega

☞ (Setup) menüüs vali [Clock Settings] (21. lk.).

Märkused, kui toide on sisse lülitatud


- Kui sisestad fotokaamerasse aku, võid toiminguid alustada mõne aja pärast.
- Kui fotokaamera töötab akuga ja umbes kolm minutit ei teostata kaameraga ühtki toimingut, lülitub fotokaamera automaatselt välja, et vältida aku tühjenemist (automaatne toite väljalülitamise funktsioon).

Kujutiste lihtne salvestamine



1 Vali režiimi juhtkettaga režiim.

Stoppkaader (automaatse reguleerimise režiim): vali .

Film: vali .

2 Hoi a fotokaamerat tugevasti, surudes käed vastu külgi.



Paiguta objekt fookusraami keskele.

3 Salvesta, kasutades katiku nuppu.

Stoppkaader:

1 Vajuta ja hoi a pooleldi allavajutatult katiku nuppu, et fokuseerida.

● (AE/AF lukustamine) indikaator (roheline) vilgub, kostab helisignaali, indikaator katkestab vilkumise ja jääb helendama.

2 Vajuta katiku nupp lõpuni alla.

Kostab katiku heli.

Film:

Vajuta katiku nupp lõpuni alla.

Et salvestamist katkestada, vajuta katiku nupp veelkord lõpuni alla.




AE/AF lukustamise indikaator

• Väikseim vahemaa salvestamiseks on umbes 5 cm (W)/50 cm (T) (objektiivi esiosalt).

Režiimi juhtketas/suum/välklamp/makro/taimer/näidud/ kujutise mõõt

I Režiimi juhtketta kasutamine


Seadista režiimi juhtketas vajalikule funktsioonile.

-  Automaatne reguleerimine
Võimaldab seadistada automaatselt reguleeritud seadistustega.

EASY Lihtne salvestamine

Võimaldab salvestada, kasutades lihtsalt vaadatavate indikaatoritega.

- P Automaatne programm
Võimaldab salvestada automaatselt reguleeritud säritusega (katiku kiiruse ja diafragma apertuuri väärtusega).
Võid reguleerida teisi seadistusi, kasutades menüüd.


-  Film
Võimaldab salvestada filme.


- SCN * Stseeni valik
Valib seadistuse Scene Selection menüüst.


- ISO Kõrge tundlikkus
Võimaldab salvestada kujutisi ilma valguta isegi nõrgal valgustusel.


* Scene Selection (stseeni valik)

Vajuta MENU nuppu ja vali seadistus.


-  Mahe momentvõte
Võimaldab salvestada inimese portree loomulikes mahedates toonides.

-  Maastik
Võimaldab salvestada, fokuseerides kaugelasuvale objektile.

-  Portree hämarikus
Võimaldab salvestada teravaid inimeste kujutisi pimedas kohas, kaotamata õist õhkkonda.

-  Hämarik
Võimaldab salvestada ööstseene, kaotamata õist õhkkonda.

-  Rand
Võimaldab salvestada mereranna või järvekalda maastikke, taasluues erksama veesina.


-  Lumi
Võimaldab selgemini salvestada lumiste maastike valget värvi.

I W/T Suumi kasutamine


Vajuta T, et suurendada, vajuta W, et tühistada suurendust.


I Välklamp (välgu režiimi valik stopppkaadrite salvestamiseks)

Vajuta korduvalt  (f) juhtnupul, kuni ilmub vajalik režiim.


 AUTO: Automaatne välklamp

Valgustab, kui valgustus on ebapiisav (vaikeseadistus).

 Sisselülitatud välklamp


 SL: Aeglane sünkroonimine

Pimedas kohas on katiku kiirus väike, et salvestada selgesti tausta, milleni ei ulatu välklambi valgus.


 : Väljalülitatud välklamp

I Makro (lähiplaani salvestamine)

Vajuta korduvalt  juhtnupul, kuni ilmub vajalik režiim.

 AUTO: Automaatne režiim

Fotokaamera reguleerib automaatselt fookust kaugetelt objektidelt kuni lähiplaanini. Tavaliselt seadista fotokaamera sellele režiimile.

 : Makro režiim

Fotokaamera reguleerib fookust, eelistades lähiplaani objekte. Kui salvestad lähedalasuvaid objekte, seadista asendisse "Macro On".

I Taimeri kasutamine

Vajuta korduvalt ▼ (S) juhtnupul, kuni ilmub vajalik režiim.

OFF : taimerit ei kasutata

10 : 10 sekundiline taimer

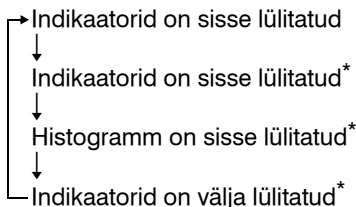
2 : 2 sekundiline taimer

Kui vajutad katiku nuppu, vilgub taimeri lamp ja kõlab helisignaal, kuni katik töötab.



I DISP Ekraaninäitude muutmine

Vajuta ▲ (DISP) juhtnupul. Iga kord, vajutades ▲ (DISP), muutuvad näidud selliselt:



* Suureneb LCD taustvalgustus

I Et muuta stoppkaadri mõõtu

Vajuta ■■■ (kujutise mõõt), siis vajuta ▲/▼, et valida mõõt.

Et lülitada välja kujutise mõõdu (Image Size) menüüd, vajuta veelkord ■■■.

Stoppkadritel (DSC-S980)

Kujutise mõõt	Viited
12M: 12M	Kuni A3+/13×19" trükisele
3:2 (11M)	Vastab 3:2 formaadile
8M	Kuni A3/11×17" trükisele
5M	Kuni A4/8×10" trükisele
3M	Kuni 13×18cm/5×7" trükisele

Kujutise mõõt	Viited
VGA: VGA	E-posti saadetistele
16:9+ : 16:9 (9M)	Näitamiseks 16:9 formaadi HDTV ja kuni A4/8×10" trükisele
16:9 : 16:9 (2M)	Näitamiseks 16:9 formaadi HDTV

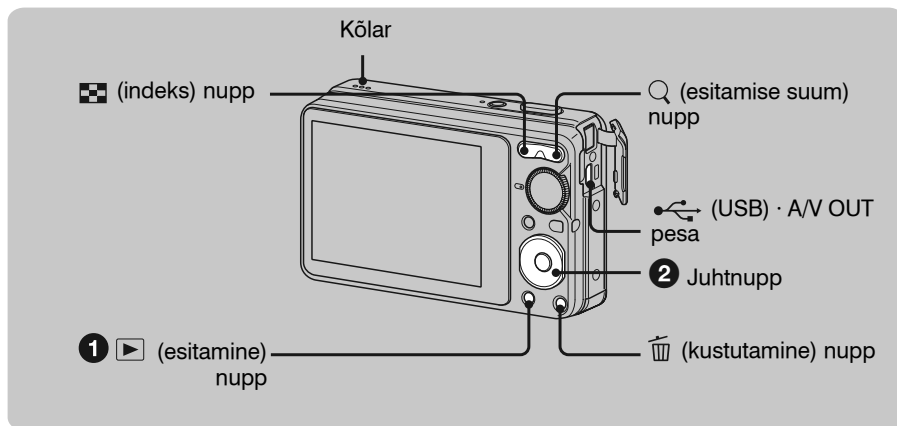
Stoppkadritel (DSC-S950)

Kujutise mõõt	Viited
10M	Kuni A3+/13×19" trükisele
3:2 (8M)	Vastab 3:2 formaadile
5M	Kuni A4/8×10" trükisele
3M	Kuni 13×18cm/5×7" trükisele
VGA: VGA	E-posti saadetistele
16:9+ : 16:9 (7M)	Näitamiseks 16:9 formaadi HDTV ja kuni A4/8×10" trükisele
16:9 : 16:9 (2M)	Näitamiseks 16:9 formaadi HDTV

Filmidel

Filmi kujutise mõõduks on fikseeritud 320×240.

Kujutiste vaatamine/kustutamine



1 Vajuta (esitamine) nuppu.

Vajutades nuppu, kui fotokaamera on välja lülitatud, lülitub see automaatselt sisse esitamise režiimil. Et lülitada ümber salvestamise režiimile, vajuta veelkord nuppu.

2 Vali kujutis abil juhtnupul.

Film:

Vajuta , et esitada filmi. (Vajuta veelkord, et katkestada esitamist.)

Vajuta , et minna kiiresti edasi, vajuta , et minna kiiresti tagasi.
(Vajuta , et taastada tavalise esitamise režiimi.)

Vajuta , et näidata helitugevuse reguleerimise ekraani, siis vajuta , et reguleerida helitugevus.

Et kustutada kujutisi

1 Näita kustutatavat kujutist ja vajuta (kustutamine) nuppu.

2 Vali [This Image] abil, siis vajuta .

3 Vali abil [OK], siis vajuta .

Et vaadata suurendatud kujutist (esitamise suum)

Vajuta (T), kuni näitad stoppkadrit.

Et tühistada suumimist, vajuta W.

Reguleeri positsioon abil.

Et tühistada esitamise suumi, vajuta .

Et vaadata indeksi ekraani


Vajuta (indeks) ja vali kujutis abil.


Et jälle näidata ühte kujutist, vajuta .

Et kustutada kujutisi indeksi režiimil

1 Kuni on näha indeksi ekraan, vajuta  (kustutamine) nuppu ja vali [Multiple Images]   abil juhtnupul, siis vajuta .

2 Vali kustutatav kujutis     abil, siis vajuta .

Kujutise väljale ilmub  tähis.

Valiku tühistamiseks vali kustutamiseks ettenähtud kujutis, siis vajuta veelkord .


3 Vajuta MENU nuppu.

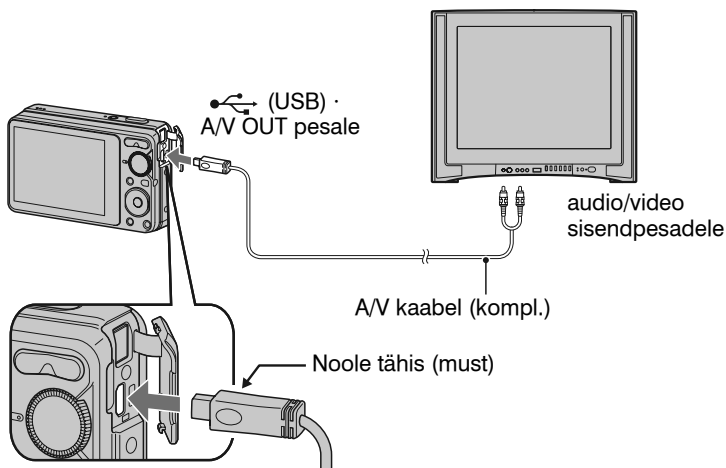
4 Vali [OK]  abil, siis vajuta .

• Et kustutada kõiki kujutisi kaustas, vali 1. toimingu ajal [All In This Folder], siis vajuta .

Et vaadata kujutisi TV ekraanil

Ühenda fotokaamera TV-le A/V kaabliga (kompl.).

• Ühilda A/V kaabli pistiku noole tähis  tähisega A/V OUT pesa kõrval ja ühenda kaabel fotokaamerale.



2

●	AE/AF lukustamine
REC Standby	Filmi salvestamine/ ooterežiim
ISO400	ISO arv
125	Katiku kiirus
F3.5	Diafragma apertuuri väärtus
+2.0EV	Särituse väärtus
0:12	Salvestamise aeg (minutid : sekundid)
	AF diapasooni otsija kaadri indikaator
1.0m	Fookuse seadistatud kaugus
	Makro
00:00:12	Loendur
101-0012	Kausta-faili number
2009 1 1 9:30 AM	Näidatava kujutise salvestamise kuupäev/ kellaaeg
● STOP ● PLAY	Näidatava kujutise funktsioonide teejuht
◀▶ BACK/ NEXT	Kujutiste valik
▼ VOLUME	Helitugevuse reguleerimine

3

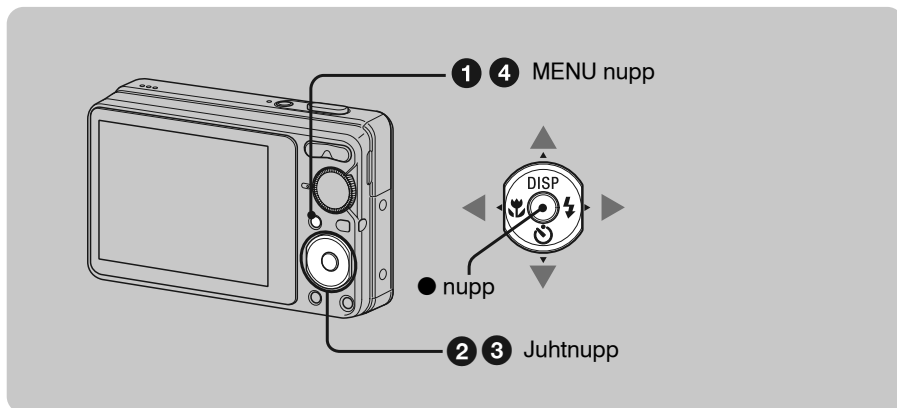
	Salvestamise kaust • Ei ilmu, kui kasutat seesmist mälu.
12	Salvestatavate kujutiste arv
	Salvestamise/esitamise meedium ("Memory Stick Duo", seesmine mälu)
00:00:15	Salvestamise aeg (tunnid : minutid : sekundid)

	Punasilmsuse efekti vähendamine
	Välklambi režiim
	Välklambi laadimine
	Esitamise kaust • Ei ilmu, kui kasutat seesmist mälu.
12/12	Kujutise number/valitud kausta salvestatud kujutiste arv
	Kausta vahetus • Ei ilmu, kui kasutat seesmist mälu.
	Särituse režiim
	Välklamp
AWB	Valge värvi balanss
ISO400	ISO arv
+2.0EV	Särituse väärtus
500	Katiku kiirus
F3.5	Diafragma apertuuri väärtus

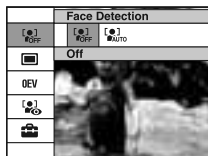
4

	Taimer
+	Punktsärituse rist
	AF diapasooni otsija kaader
	Esitamine
	Esitamise riba
	Histogramm

Seadistuste muutmine – menüü/ seadistuste (Setup) menüü



1 Vajuta MENU nuppu, et näidata menüüd.

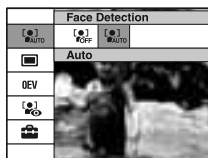


- Menüü ilmub ainult salvestamise ja esitamise režiimis.
- Näidatakse erinevaid parameetreid, sõltuvalt valitud režiimist.

2 Vali režiimi parameeter ▲/▼ abil juhtnupul.

- Kui vajalik parameeter on peidetud, jätkka ▲/▼ vajutamist, kuni parameeter ilmub ekraanile.


3 Vali ◀/▶ abil seadistus.



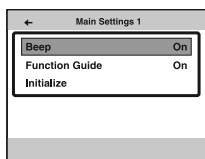
- Kui vajalik parameeter on peidetud, jätkka ◀/▶ vajutamist, kuni parameeter ilmub ekraanile.
- Vali parameeter esitamise režiimis, siis vajuta ●.

4 Vajuta MENU nuppu, et menüü kaoks.

I Et valida seadistuste (Setup) menüü parameetrit

2 toimingu ajal vali  (Setup), siis vajuta ●.


Vali ▲/▼/▶ abil parameeter, siis vajuta ●.











Menüü parameetrid

Kättesaadavad Menüü parameetrid erinevad sõltuvalt režiimi seadistusest (salvestamine/esitamine) ja režiimi juhtketta positsioonist salvestamise režiimil. Ekraanile ilmuvad ainult kättesaadavad parameetrid.

Salvestamise Menüü

Scene Selection (stseeni valik)	Valib eelnevalt reguleeritud seadistused vastavalt erinevatele stseenidele.
Image Size (kujutise mõõt)	Valib kujutise mõõdu lihtsalvestamise (Easy Shooting) režiimil.
Flash (välklamp)	Valib välklambi seadistuse Easy Shooting režiimil.
SteadyShot	Valib kujutise laialivalgumist vältiva režiimi.
Face Detection (näo tuvastamine)	Valib eelisobjekti fookuse reguleerimiseks, kui kasutate näo tuvastamise funktsiooni.
REC Mode (salvestamise režiim)	Valib pideva salvestamise meetodi.
EV	Reguleerib säritust.
ISO	Valib valgustundlikkuse.
Metering Mode (särituse režiim)	Valib särituse režiimi.
Focus (fookus)	Muudab fokuseerimise meetodit.
White Balance (valge värvi balanss)	Reguleerib värvitoone.
Flash Level (välklambi tase)	Reguleerib välklambi valguse intensiivsust.
Red Eye Reduction (punasilmsuse vähendamine)	Seadistab, et vähendada punasilmsuse efekti.
Color Mode (värvirežiim)	Muudab kujutise erksust või lisab eriefekte.
 (Setup) (seadistused)	Muudab seadistuste (Setup) Menüü parameetreid.

Esitamise Menüü

 (slaidiseanss)	Seadistab ja teostab slaidiseanssi (kujutiste sarviisiline näitamine).
 (retušeerimine)	Retušeerib stoppkaadreid.
 (kuj. mõõdu muutmine)	Muudab kujutise mõõtu vastavalt kasutamise eesmärgile.
 (kaitse)	Väldib juhuslikku kustutamist.
DPOF	Lisab printitavale kujutisele printikäsu tähise.
 (printimine)	Printib kujutisi printeriga, mis ühildub PictBridge.
 (pööramine)	Pöörab stoppkaadrit.
 (kausta valik)	Valib kujutiste esitamise kausta.
 (seadistused)	Muudab seadistuste (Setup) Menüü parameetreid.

Seadistuste (Setup) menüü parameetrid

Main Settings — Main Settings 1 (põhiseadistused 1)

Beep (helisignaal)	Valib heli, mis tekib fotokaamera käivitamisel.
Function Guide (funktsioonide juhis)	Näitab funktsioonide kirjeldust, kui käivitad fotokaamera.
Initialize (lähtestamine)	Taastab parameetrid vaikeseadistused.

Main Settings — Main Settings 2 (põhiseadistused 2)

USB Connect (USB ühendus)	Valib kasutatava USB režiimi, kui ühendad fotokaamera arvutile või printerile, mis ühildub PictBridge, kasutades USB kaablit.
Video Out (video väljund)	Seadistab video signaali väljundi vastavalt ühendatud video seadme TV värvisüsteemile.

Shooting Settings (salvestamise seadistused)

Grid Line (ruudujooned)	Näitab ruudujooni, et lihtsustada objekti seadistamist horisontaalses või vertikaalses positsioonis.
Digital Zoom (digitaalne suum)	Valib digitaalse suumi režiimi.
Auto Review (automaatne ülevaatamine)	Näitab ekraanil umbes kaks sekundit salvestatud stoppkaadrit kohe pärast selle salvestamist.

Memory Tool — Memory Stick Tool (toimingud Memory Stick)

Format (vormindamine)	Vormindab "Memory Stick Duo".
Create REC.Folder (salvestuskausta loomine)	Loob "Memory Stick Duo" kausta, et salvestada kujutisi.
Change REC.Folder (salvestuskausta vahetus)	Vahetab kujutiste salvestamiseks hetkel kasutatava kausta.
Copy (kopeerimine)	Kopeerib kõik kujutised seismisest mälust "Memory Stick Duo"le.

Memory Tool — Internal Memory Tool (toimingud seismise mälu)

Format	Vormindab seismise mälu.
--------	--------------------------

Clock Settings (kella seadistused)

Clock Settings	Seadistab kuupäeva ja kellaaja.
----------------	---------------------------------

Language Setting (keele seadistused)

Language Setting	Valib keele, millises näidata menüü parameetreid, hoiatusi ja teateid.
------------------	--

Arvuti kasutamine

Võid arvutis näidata fotokaameraga salvestatud kujutisi. Kasutades CD-ROM plaadil (kompl.) olevat tarkvara, võid fotokaameras stoppkaadreid ja filme nautida paremini kui iial enne. Täpsemat informatsiooni vaata “Cyber-shot Handbook” ingliskeelsest juhendist, mis asub CD-ROM plaadil (kompl.).

Ühilduvad operatsioonisüsteemid USB ühendusele ja rakendustarkvarale (kompl.)

	Windows kasutajatele	Macintosh kasutajatele
USB ühendus	Windows 2000 Professional SP4, Windows XP ^{*1} SP3, Windows Vista ^{*2} SP1	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X (v10.1 to v10.5)
Rakendustarkvara “PMB (Picture Motion Browser)”	Windows XP ^{*1} SP3, Windows Vista ^{*2} SP1	ei ühildu

^{*1} Ei toetata 64 biti versioone.

^{*2} Ei toetata Starter (Edition) versiooni.

- Arvutisse peab eelnevalt olema installitud eelpool näidatud operatsioonisüsteem. Operatsioonisüsteemi värskendusi ei toetata.
- Kui operatsioonisüsteem ei toeta USB ühendust, kopeeri kujutised, sisestades arvuti “Memory Stick” ühenduskohta “Memory Stick Duo” või kasuta müügilolevat “Memory Stick” lugejat/kirjutajat.
- Et saada täpsemat informatsiooni arvutikeskkonna kohta “PMB” Cyber-shot rakendustarkvara kasutamiseks, vaata juhendist “Cyber-shot Handbook”.



“Cyber-shot Handbook” vaatamine

CD-ROM (kompl.) oleval “Cyber-shot Handbook” juhendis selgitatakse detailset fotokaamera kasutamist. Et vaadata seda juhendit, peab olema Adobe Reader.

Windows kasutajatele

- 1 Lülita sisse arvuti ja sisesta CD-ROM plaadiajajamisse CD-ROM (kompl.). Ilmub installimise menüü ekraan. Kui klikid [Cyber-shot Handbook] nuppu, ilmub “Cyber-shot Handbook” kopeerimise ekraan.
- 2 Täida ekraanil nähaolevad juhised, et kopeerida.
 - Kui installid “Cyber-shot Handbook”, installitakse automaatselt “Cyber-shot Step-up Guide”.
- 3 Pärast installimise lõpetamist topeltkliki tööpinnale loodud otseteeikoonil.

Macintosh kasutajatele

- 1 Lülita sisse arvuti ja sisesta CD-ROM plaadiajajamisse CD-ROM (kompl.).
- 2 Vali [Handbook] kaust ja kopeeri arvutisse [GB] kaustas talletatud “Handbook.pdf” fail.
- 3 Pärast kopeerimise lõpetamist topeltkliki “Handbook.pdf”.

Aku kasutusaeg ja mälu maht

Aku tööaeg ja salvestatavate/esitatavate kujutiste arv

Tabelis näidatud arvud kehtivad olukorras, kui kasutad 25°C temperatuuril täielikult täislaetud akut. Näidatud salvestatavate/esitatavate kujutiste arv on ligikaudne ja võta seda arvesse, kui vahetad vajaduse korral “Memory Stick Duo”.

Võta arvesse - faktilised arvud võivad olla väiksemad näidatutest sõltuvalt kasutustingimustest.

Kui salvestad stoppkaadreid

Aku tööaeg (min)	Kujutiste arv
DSC-S950	
Umb. 165	Umb. 330
DSC-S980	
Umb. 155	Umb. 310

- Mõõtmismeetodi aluseks on CIPA standard.
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Aku tööaeg ja salvestatavate kujutiste arv ei muutu sõltuvalt kujutise moodust.

Kui vaatad stoppkaadreid

Aku tööaeg (min)	Kujutiste arv
DSC-S950	
Umb. 240	Umb. 4800
DSC-S980	
Umb. 240	Umb. 4800

- Üksikute kujutiste järjestikune vaatamine umbes kolmesekundilise intervalliga.

Märkus aku kohta

- Aku maht väheneb kasutamise käigus ja aja jooksul.
- Aku tööaeg ja stoppkaadrite arv võib erineda sõltuvalt fotokaamera seadistustest.

Stoppkaadrite arv ja filmide salvestamise aeg

Stoppkaadrite arv ja filmide kestvus võib erineda sõltuvalt salvestamise tingimustest ja meediumist.

- Isegi, kui salvestusmeediumi maht on samasugune kui tabelis näidatud, võib stoppkaadrite arv ja filmide kestvus olla erinev.
- Täpsemat informatsiooni kujutise mõõdu kohta vaata 16. lk.

I Ligikaudne salvestatavate kujutiste arv

DSC-S980

(ühik: kujutised)

Maht Mõõt	Sees- mine mälu	Selles fotokaameras vormindatud "Memory Stick Duo"						
	Umb. 12MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
12M	2	49	93	197	395	790	1600	3200
3:2 (11M)	2	49	93	197	395	790	1600	3200
8M	3	72	140	288	580	1170	2350	4700
5M	4	90	170	350	710	1420	2900	5850
3M	7	148	293	600	1200	2400	4850	9800
VGA	60	1200	2360	4800	9650	19300	38600	77200
16:9 (9M)	3	66	130	262	533	1060	2150	4300
16:9 (2M)	11	230	450	900	1800	3700	7500	15000

DSC-S950

(ühik: kujutised)

Maht Mõõt	Sees- mine mälu	Selles fotokaameras vormindatud "Memory Stick Duo"						
	Umb. 12MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
10M	2	58	115	230	470	940	1900	3800
3:2 (8M)	2	58	115	230	470	940	1900	3800
5M	4	90	170	350	710	1420	2900	5850
3M	7	148	293	600	1200	2400	4850	9800
VGA	60	1200	2360	4800	9650	19300	38600	77200
16:9 (7M)	3	75	150	300	600	1200	2450	5000
16:9 (2M)	11	230	450	900	1800	3700	7500	15000

- Näidatud kujutiste arv kehtib olukorras, kui [REC Mode] on seadistatud asendisse [Normal].
- Kui järelejäänud salvestatavate kujutiste arv on suurem kui 9999, ilmub ">9999" indikaator.
- Kui fotokaameras näidatakse kujutist, mis on salvestatud vanema Sony mudeliga, võib see kujutis mitte ilmuda tegelikus mõodus.

I Ligikaudne salvestatavate filmide kestvus

Tabelis on näidatud ligikaudne maksimaalne salvestamise aeg, lugedes kokku kõik filmifailid.

(ühik: tunnid : minutid : sekundid)

Maht Mõõt	Sees- mine mälu	Selles fotokaameras vormindatud "Memory Stick Duo"						
	Umb. 12MB	256MB	512MB	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB
320×240	0:00:20	0:10:10	0:20:20	0:41:20	1:23:40	2:45:00	5:35:00	11:18:00

- Filmikaadri kujutise mõõt on 320×240.
- Salvestatava filmi faili mõõt on kuni umbes 2 GB igal failil. Kui faili mõõt ületab umb. 2 GB, katkestab fotokaamera automaatselt salvestamise.
- See fotokaamera ei ühildu HD formaadi filmide salvestamise või esitamisega.

Nõuanded kasutamiseks

Kui fotokaamera kasutamise ajal tekivad probleemid, proovi järgnevaid lahendusi.

1 Kontrolli järgnevat ja vaata “Cyber-shot Handbook” (PDF fail).

2 Võta aku välja, oota umbes minut, sisesta aku uuesti ja lülita toide sisse.

3 Taasta vaikeseadistused (24. lk.).

4 Võta ühendus Sony edasimüüjaga või kohaliku volitatud Sony teeninduskeskusega.

Võa arvesse - andes selle fotokaamera remonti, nõustud seesmise mälu kontrolliga.

Aku ja toide

Akut ei saa sisestada.

- Sisesta aku õigesti, et vajutada aku väljatõukamise hooba (11. lk.).

Fotokaamerat ei saa sisse lülitada.

- Pärast aku sisestamist fotokaamerasse võib mööduda teatud aeg, enne kui fotokaamera hakkab tööle.
- Sisesta aku õigesti (11. lk.).
- Aku on tühjaks saanud. Sisesta laetud aku (10. lk.).
- Aku on vana. Vaheta see uuega.
- Kasuta soovitatud akut.

Toide lülitub äkitselt välja.

- Kui fotokaamerat ei kasutata sisselülitatud toitega umbes kolm minutit, lülitub see automaatselt välja, et vältida aku tühjenemist. Lülitu fotokaamera veelkord sisse (13. lk.).
- Aku on vana. Vaheta see uuega.
- Toide võib automaatselt välja lülituda, et kaitsta fotokaamerat, sõltuvalt seadme või aku temperatuurist. Sellisel juhul ilmub enne toite väljalülitumist ekraanile teade.

Vale aku järelejäänud laengu indikatsioon.

- Nii toimub, kui kasutate fotokaamerat väga kuumas või külmas kohas.
- Järelejäänud laengu indikatsiooni ja tegeliku laengu vahel on tekkinud mittevastavus. Lae aku üks kord täiesti tühjaks, siis lae see uuesti täis, et parandada indikatsiooni.
- Aku on tühjaks saanud. Sisesta laetud aku (10. lk.).
- Aku on vana. Vaheta see uuega.

Akut ei saa laadida.



- Akut ei saa laadida, kasutades vahelduvvoolu adapterit (müügil eraldi).

CHARGE lamp vilgub, kuni laed akut.

- Võta laetav aku välja, siis sisesta veelkord korralikult laadijasse.
- Võimalik, et temperatuur on väljapool soovitatud diapasooni. Lae akut soovitatud temperatuuri diapasoonis 10 kuni 30°C (ainult BC-CSKA).

Stopпкаadrite/filmide salvestamine

Kujutisi ei saa salvestada.


- Kontrolli seesmise mälu või "Memory Stick Duo" vaba mahtu (28., 29. lk.). Kui pole enam vaba ruumi:
 - kustuta mittevajalikud kujutised (17. lk.) või
 - vaheta "Memory Stick Duo".
- Kujutisi ei saa salvestada, kuni laed väklampi.
- Kui salvestad stopпкаadrit, seadista meediumi juhtketas teise asendisse, mitte .
- Seadista režiimi juhtketas asendisse , kui salvestad filme.

Ilmuvad vertikaalsed jooned, kui salvestad väga eredat objekti.

- On tekkinud määrdumise nähtus ja kujutisele ilmuvad valged, mustad, punased, purpurpunased või teist värvi jooned. See pole talitlushäire.

Kujutiste näitamine

Kujutisi ei saa näidata.

- Vajuta  (esitamine) nuppu (17. lk.).
- Arvutis on muudetud kausta/faili nimetust.
- Sony ei garanteeri kujutiste failide esitamist fotokaameras, kui failisid töödeldi arvutis või salvestati teise fotokaameraga.
- Fotokaamera on USB režiimil. Tühista USB ühendus.

Hoiatused

Ära kasuta/ära hoiu fotokaamerat sellistes kohtades

- Väga kuumas, kuivas või niiskes kohas
Sellistes kohtades, nagu näiteks päikese kätte pargitud autos, võib fotokaamera korpus deformeeruda ja see võib põhjustada talitlushäireid.
- Otsese päikese käes või kütteseadmete läheduses
Fotokaamera korpus võib muuta värvi või deformeeruda ja see võib põhjustada talitlushäireid.
- Tugevalt vibreerivas kohas
- Tugeva magnetallika lähedal
- Liivastes või tolmustes kohtades
Ära lase liival või tolmul sattuda fotokaamerasse. See võib põhjustada fotokaamera talitlushäireid ja mõnel juhul pole kaamerat enam võimalik parandada.

Kaasaskandmisest

Ära istu toolile või mujale, kui fotokaamera asub pükste või seeliku tagataskus. See võib põhjustada fotokaamera talitlushäireid või rikkeid.

Akust

- Käsitse akut ettevaatlikult, ära lammuta seda lahti, ära modifitseeri, hoiu põrutuste eest, näiteks löökide, kukkumise või pealeastumise.
- Ära kasuta deformeeritud või rikutud akut.

Puhastamisest

LCD ekraani puhastamine

Pühi sõrmejäljed, tolm jne. ekraani pinnalt LCD puhastuskomplektiga (müügil eraldi).

Objektiivi puhastamine

Pühi sõrmejäljed, tolm jne. objektiivilt pehme lapiga.

Fotokaamera pinna puhastamine

Puhasta fotokaamera pinda vees pisut niisutatud pehme lapiga, siis pühi kuiva lapiga. Ära kasuta järgnevaid vahendeid, kuna need võivad rikkuda katte või korpuse.

- Kemikaalid, näiteks lahusti, bensiin, piiritus, keemilised salvrätikud, repellendid, põletusvastane kreem või putukatõrje-vahendid.

- Ära puuduta fotokaamerat, kui kätel on mainitud ainete jäägid.
- Ära jäta fotokaamerat pikaajaliselt kokkupuutesse kummi või vinüüliga.

Töötamise temperatuurist

Seda fotokaamerat võid kasutada temperatuuri diapasonil 0°C kuni 40°C. Pole soovitatav salvestada väga kuumas või külmas kohas väljapool seda diapasoni.

Niiskuse kondenseerumisest

Kui fotokaamera on viidud külmast kohast otse sooja, võib fotokaamera sees või selle pinnal kondenseeruda niiskus.

Selline niiskuse kondenseerumine võib tekitada fotokaamera talitlushäireid.

Kui niiskus on kondenseerunud

Lülita fotokaamera välja ja oota umbes tund, kuni niiskus aurub. Võta arvesse - kui üritad salvestada niiske objektiiviga, on kujutised ebaseelged.

Seesmisest laetavast varupatareist

Selles fotokaameras on seesmine laetav patarei, et säilitada kuupäeva, kellaaja ja teisi seadistusi vaatamata sellele, kas toide on sisse lülitatud.

Seda laetavat patareid laetakse pidevalt, kuni kasutad fotokaamerat. Siiski, kui kasutad fotokaamerat ainult lühikest aega, tühjeneb patarei pikkamööda ja saab täiesti tühjaks, kui fotokaamerat ei kasutata üldse umbes kuu aega. Sellisel juhul lae kindlasti patarei enne fotokaamera kasutamist.

Võid siiski fotokaamerat kasutada ka siis, kui see patarei pole laetud, kuid kuupäeva ja kellaaega ei näidata.

Seesmise laetava varupatarei laadimine

Sisesta fotokaamerasse piisava laenguga patarei ja jäta fotokaamera väljaülitatult umbes 24 tunniks või kauemaks seisma.

Tehnilised andmed

Kaamera

[Süsteem]

Kujutise seade:

DSC-S980:
7,79 mm (1/2,3 tüüp) värvi CCD,
põhivärvide filter

DSC-S950:
7,70 mm (1/2,3 tüüp) värvi CCD,
põhivärvide filter

Fotokaamera pikslite koguarv:

DSC-S980:
Umb. 12,4 megapikslit

DSC-S950:
Umb. 10,3 megapikslit

Fotokaamera efektiivsete pikslite arv:

DSC-S980:
Umb. 12,1 megapikslit

DSC-S950:
Umb. 10,1 megapikslit

Objektiiv: 4× suumiobjektiiv

f = 5,8 – 23,2 mm (33 – 132 mm (35 mm
filmi ekvivalent)) F2,5 (W) – 5,6 (T)

Särituse juhtimine: automaatsäritus, stseeni
valik (7 režiimi)

Valge värvi balanss: automaatne,
päevavalgus, pilvitus, fluorestsents-
valgus 1, 2, 3, hõõglambi valgus,
välklamp

Faili formaat (ühilduv DCF):

Stoppkadrid: ühilduv Exif

Ver. 2.21 JPEG, ühilduv DPOF

Filmid: AVI (Motion JPEG)

Salvestusmeedium: seesmine mälu (umb.
12 MB), "Memory Stick Duo"

Välklamp: Välklambi tööraadius (ISO
tundlikkus (soovitav särituse indeks)
seadistatud Auto): umb. 0,5 kuni 3,5 m
(W)/umb. 0,5 kuni 1,5 m (T)

Sariviilise salvestamise intervall:

DSC-S980:
Umb. 1,0 sekund

DSC-S950:
Umb. 1,0 sekund

[Sisend- ja väljundpesad]

• (USB) • A/V OUT pesa:

Video, Audio (mono),
USB kommunikatsioon

USB kommunikatsioon:

Hi-Speed USB (ühilduv USB 2.0)

[LCD ekraan]

LCD paneel: 6,7 cm (2,7 tüüp) TFT ajam

Punktide koguarv: 230 400 (960×240) punkti

[Toide, üldine informatsioon]

Toide: aku NP-BK1, 3,6 V

AC-LS5K vahelduvvoolu adapter
(müügil eraldi), 4,2 V

Võimsuskulu (salvestamise ajal):

DSC-S980: 1,2 W

DSC-S950: 1,2 W

Töötamise temperatuur: 0 kuni 40°C

Hoiutemperatuur: –20 kuni +60°C

Mõõtmed: 93,1×55,7×23,8 mm

(L/K/S, väljaarvatud väljaulatuvad osad)

Kaal: umb. 157 g (kaasaarvatud NP-BK1 aku,
rihm jne.)

Mikrofon: mono

Kõlar: mono

Exif Print: ühilduv

PRINT Image Matching III: ühilduv

PictBridge: ühilduv

BC-CSK/BC-CSKA akulaadija

Toide: 100 V kuni 240 V vahelduvvool,
50/ 60 Hz, 2,2 W (BC-CSK)/2,3 W
(BC-CSKA)

Väljundpinge: 4,2 V alalisvool, 0,33 A
(BC-CSK)/ 0,30 A (BC-CSKA)

Töötamise temperatuur: 0 kuni 40°C

Hoiutemperatuur: –20 kuni +60°C

Mõõtmed: umb. 62×24×91 mm (L/K/S)

Kaal: umb. 75 g (BC-CSK)/umb. 70 g
(BC-CSKA)

Aku NP-BK1

Kasutatav patarei: liitumioonide aku
Maksimaalne väljundpinge:

4,2 V alalisvool

Keskmine väljundpinge: 3,6 V alalisvool

Maksimaalne laengu pinge:

4,2 V alalisvool

Maksimaalne laengu tugevus: 1,4 A

Maht: umb. 3,4 Wh (970 mAh)

Seadme konstruktsiooni ja tehnilisi
tunnuseid võidakse muuta eelneva
hoiatusega.

Kaubamärgid

Cyber-shot “Cyber-shot”, “Memory Stick”,  “Memory Stick PRO”, **MEMORY STICK PRO**, “Memory Stick Duo”, **MEMORY STICK DUO**, “Memory Stick PRO Duo”, **MEMORY STICK PRO DUO**, “Memory Stick PRO-HG Duo”, **MEMORY STICK PRO-HG DUO**, “Memory Stick Micro”, “MagicGate” ja **MAGICGATE**, “PhotoTV HD”, “InfoLITHIUM” on Sony Corporation kaubamärgid.

- Microsoft, Windows, DirectX ja Windows Vista on Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid USAs ja/või teistes riikides.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac ja eMac on Apple Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Intel, MMX ja Pentium on Intel Corporation kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Adobe ja Reader on Adobe Systems Incorporated registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid USAs ja/või teistes riikides.
- Selles juhendis kasutatud süsteemide ja toodete nimetused on tavaliselt nende vastavate loojate või tootjate kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Siiski ei kasutata selles juhendis ™ või ® tähiseid igal juhul.

Täiendavat teavet selle toote kohta ja vastused
sagedamini esitatud küsimustele leiad Sony
klientide tehnilise toe interneti kodulehelt.

<http://www.sony.net/>

Tõlgitud ja trükitud OÜ "ALI S", 2009
Ausekļa iela 11, LV 1010 Rīga, Lāti
www.alis.lv info@alis.lv